

**Zeitschrift:** Mitteilungen des Statistischen Bureaus des Kantons Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Bureau des Kantons Bern  
**Band:** - (1958)  
**Heft:** 40

**Artikel:** Die Ergebnisse der Grossratswahlen im Kanton Bern vom 4. Mai 1958  
= Résultat des élections au Grand Conseil du 4 mai 1958  
**Autor:** [s.n.]  
**Kapitel:** 5: Die Gesamtstimmenzahl der Parteien = Total des suffrages des partis  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-850393>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

telary und Oberhasli. Die Mobilisierung stärkerer Wählermassen gelang nur dort, wo ausgesprochene Kampfwahlen ausgetragen wurden.

Von 100 Wahlberechtigten gingen zur Urne:

Wahlkreis  
Cercle électoral <sup>1</sup>

Franches-Montagnes .....	80,2
Aarberg .....	72,7
Frutigen .....	76,6
Fraubrunnen .....	83,1
Bern-Stadt .....	61,4
Schwarzenburg .....	64,9
Porrentruy .....	88,4
Laupen .....	75,2
Burgdorf .....	78,3
Delémont .....	81,2
Konolfingen .....	79,2
Nidau .....	64,8
Interlaken .....	71,9
Wangen .....	75,9
Aarwangen .....	79,1
Biel .....	57,8
La Neuveville .....	71,2
Trachselwald .....	70,4
Moutier .....	69,3
Seftigen .....	82,8
Signau .....	78,4
Laufen .....	86,8
Thun .....	74,6
Bern-Land .....	68,3
Niedersimmental .....	64,1
Büren .....	75,0
Courtelary .....	65,2
Oberhasli .....	81,4

**Kanton**

Wahlgang — Election  
1954 1958  
% %

80,2	86,9
72,7	75,0
76,6	76,8
83,1	83,0
61,4	61,0
64,9	64,0
88,4	86,5
75,2	73,5
78,3	76,0
81,2	77,8
79,2	75,8
64,8	62,0
71,9	68,7
75,9	72,3
79,1	75,0
57,8	54,5
71,2	65,6
70,4	64,8
69,3	62,9
82,8	75,0
78,4	70,9
86,8	78,2
74,6	67,0
68,3	60,7
64,1	55,1
75,0	64,4
65,2	55,4
81,4	68,1
<b>71,4</b>	<b>67,2</b>

Zunahme (+) oder Abnahme (—)  
Augmentation (+) ou diminution (—)  
%

+ 8,4
+ 3,2
+ 0,3
— 0,1
— 0,7
— 1,4
— 2,1
— 2,3
— 2,9
— 4,2
— 4,3
— 4,3
— 4,5
— 4,7
— 5,2
— 5,7
— 7,9
— 8,0
— 9,2
— 9,4
— 9,6
— 9,9
— 10,2
— 11,1
— 14,0
— 14,1
— 15,0
— 16,3
— <b>5,9</b>

tal, de Büren, de Courtelary et de l'Oberhasli. La masse des citoyens ne s'est déplacée que là où il y a eu lutte électorale.

La participation au vote, en pour cent, a été la suivante:

<sup>1</sup> Ohne Erlach, Saanen und Obersimmental mit stillen Wahlen. — Sans Cerlier, Gessenay et le Haut-Simmental où ont eu lieu des élections tacites.

## 5. Die Gesamtstimmenzahl der Parteien

Um den prozentualen Anteil der einzelnen Parteien zu ermitteln und zu vergleichen, rechneten wir die abgegebenen Parteistimmen auf Vollwähler um (Zahl der Parteistimmen eines Wahlkreises dividiert durch die Anzahl der zu vergebenden Mandate). Der Anteil der einzelnen Parteien an der Zahl der Vollwähler ist der Anhangtabelle III zu entnehmen, welche die drei Amtsbezirke mit stiller Wahl, Erlach, Obersimmental und Saanen, nicht enthält. Diese drei Kreise wiesen bei ihren letzten öffentlichen Wahlen folgende Vollwählerzahlen auf:

## 5. Total des suffrages des partis

Pour arriver à connaître l'importance de chaque parti et pour les comparer entr'eux, le nombre des suffrages de parti a d'abord été divisé par le nombre des mandats attribués au cercle en question, ce qui a donné le nombre supputé des électeurs. Les résultats obtenus font l'objet du tableau annexe III qui ne comprend pas les trois districts de Cerlier, du Haut-Simmental et de Gessenay, où des élections tacites ont eu lieu. Par contre, lors de leurs dernières élections publiques, ces trois districts ont vu se rendre aux urnes la proportion d'électeurs suivante:

	1946 Erlach	1950 Saanen	1954 Obersimmental
Anzahl Mandate — Nombre des mandats .....	2	2	2
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei — Parti des paysans, artisans et bourgeois .....	938,0	762,5	1642,0
Sozialdemokratische Partei — Parti socialiste .....	—	—	189,0
Freisinnig-demokratische Partei — Parti radical-démocratique .....	—	371,0	—
Bauernheimatbewegung — Jeunes paysans .....	434,0	—	—
Parteilose — Sans parti .....	—	312,0	—
Leere Stimmen — Suffrages blancs .....	9,0	3,5	9,0
<b>Total</b>	<b>1381</b>	<b>1449</b>	<b>1840</b>

Bei den Wahlen 1954 wiesen die beiden grössten Parteien eine kleine Zunahme des Anteils an der Gesamtwählermasse auf. Im Wahlgang 1958 hatten jedoch sowohl die Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei wie auch die Sozialdemokratische Partei Einbussen zu verzeichnen. Dagegen stieg der Wähleranteil der Freisinnig-demokratischen Partei, des Landesrings, der Evangelischen Volkspartei und der Christlichsozialen Partei. Der abgelaufene Wahlgang brachte den folgenden «vier historischen Parteien» nach der unten aufgeführten Tabelle die Mehrheit (die Militärabstimmungskreise sind nicht einbezogen):

Lors des élections de 1954, les deux plus grands partis avaient vu leurs forces augmenter légèrement par rapport à l'ensemble des suffrages exprimés; mais lors des élections de 1958, le parti des paysans, artisans et bourgeois et le parti socialiste accusèrent quelques pertes. Par contre, le nombre des électeurs du parti radical-démocratique, de celui de l'Alliance des indépendants, du parti évangélique populaire et du parti chrétien-social ont augmenté. Les élections de 1958 donnèrent la majorité aux «quatre partis historiques», ainsi que cela ressort du tableau ci-dessous (les circonscriptions électorales pour militaires n'étant pas comprises):

Parteien — Partis	In Anzahl Wahlkreisen (Aemtern) Nombre de cercles électoraux à (Districts)			In Anzahl Abstimmungskreisen (Gemeinden) Nombre de circonscriptions politiques à (Communes)		
	Die absolute Mehrheit Majorité absolue	Die relative Mehrheit Majorité relative	Total	Die absolute Mehrheit Majorité absolue	Die relative Mehrheit Majorité relative	Total
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei — Parti des paysans, artisans et bourgeois	10	5	15	222	28	249
Sozialdemokratische Partei — Parti socialiste .....	—	8	8	59	47	107
Freisinnig-demokratische Partei — Parti radical démocratique .....	1	—	1	20	21	42
Christlichsoziale Partei — Parti chrétien social .....	1	3	4	33	21	53
<b>Total</b>	<b>12</b>	<b>16</b>	<b>28</b>	<b>334</b>	<b>117</b>	<b>451</b>
Militärabstimmungskreise — Vote des militaires .....	.	.	.	.	.	8
Stille Wahlen — Election tacites .....	.	.	3	.	.	21
<b>Total</b>	.	.	<b>31</b>	.	.	<b>480</b>

Fassen wir die Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei, die Freisinnig-demokratische Partei, die Christlichsoziale Partei und die Evangelische Volkspartei als bürgerlichen Block zusammen, so vereinigten sie bei den letzten Grossratswahlen 61,1% aller Stimmen auf sich. Der Anteil der Sozialdemokraten betrug 36,5%, während die übrigen Parteien 2,4% ausmachten.

Le bloc bourgeois, si l'on considère le parti des paysans, artisans et bourgeois, le parti radical-démocratique, le parti chrétien social et le parti évangélique populaire comme tel, a donc groupé, lors de la présente élection au Grand Conseil, le 61,1% de tous les suffrages exprimés. Le parti socialiste en a recueilli le 36,5% tandis que les autres partis en ont obtenu le 2,4%.

Der Anteil der Sozialdemokratischen Partei und der parti socialiste romand an der Gesamtstimmenzahl ergab nach Wahlkreisen geordnet folgende Reihe:

Le tableau suivant montre le nombre de voix obtenues dans chaque cercle électoral par le parti socialiste et le parti socialiste romand en pour-cent du total des suffrages exprimés:

Wahlkreis Cercle électoral	1930 %	1938 %	1942 %	1946 %	1950 %	1954 %	1958 %
Biel	55,6	55,2	44,9	63,2	53,5	56,6	49,0
Büren	47,3	37,8	39,8	50,5	47,3	47,7	47,8
Interlaken	35,7	31,0	32,5	47,3	46,0	46,9	46,3
Nidau	38,5	30,2	31,0	48,7	47,2	47,9	46,2
Bern-Stadt	53,3	47,9	45,2	51,2	45,6	48,7	46,1
Aarwangen	34,4	32,6	35,9	46,4	44,0	44,0	45,4
Burgdorf	35,5	29,2	32,1	42,2	42,3	43,3	42,3
Aarberg	26,6	25,6	25,1	40,3	38,3	41,0	40,7
Fraubrunnen	33,7	27,4	28,8	36,0	36,2	40,5	39,7
Thun	35,6	30,1	31,9	41,5	39,7	40,9	39,1
Courtelay	38,9	34,2	36,3	36,8	43,9	39,8	38,9
Wangen	39,3	30,4	31,6	46,9	38,7	39,3	38,4
Bern-Land	39,3	36,1	37,1	41,4	37,7	38,0	35,9
Moutier	23,4	31,7	30,6	35,5	35,2	37,5	35,4
Seftigen	21,2	14,7	19,5	25,5	29,4	31,5	33,4
Niedersimmental	27,0	19,4	19,7	24,0	28,2	28,0	30,2
Laupen	18,6	16,3	14,9	28,4	26,3	25,3	29,7
Delémont	16,2	18,2	17,2	31,8	27,9	28,5	27,8
Trachselwald	16,1	14,9	13,9	25,1	22,6	24,1	26,8
Oberhasli	35,1	20,6	27,8	34,7	33,2	29,1	26,4
Konolfingen	16,8	14,3	16,4	27,1	25,5	26,7	26,1
Frutigen	21,8	9,8	—	22,5	28,5	21,6	25,3
Schwarzenburg	17,5	16,1	12,6	18,0	27,0	24,5	18,8
Signau	8,2	9,8	9,8	17,0	18,9	17,6	17,6
La Neuveville	—	25,4	—	—	—	30,7	16,5
Laufen	13,9	13,0	—	27,7	22,4	25,5	15,5
Porrentruy	11,8	12,0	10,7	16,7	9,3	8,3	11,2
Franches-Montagnes	—	—	—	—	—	—	5,0
Erlach	27,3	14,6	14,5	—	—	—	—
Obersimmental	7,7	9,3	13,1	—	—	10,3	—
Saanen	—	—	—	—	—	—	—

Der Wahlgang 1958 brachte somit in sämtlichen Wahlkreisen eine bürgerliche Mehrheit, während 1954 Biel noch eine Linksmehrheit von 56,6% aufwies. In 15 Wahlkreisen verfügte die sozialistische Gruppe über mehr als einen Drittel, in weitem 7 Wahlkreisen über mehr als einen Fünftel der Wähler.

Les élections de 1958 ont abouti à une majorité bourgeoise dans tous les cercles électoraux alors qu'en 1954 Bienne présentait encore une majorité de gauche de 56,6%. Le groupe socialiste dispose de plus d'un tiers des électeurs dans 15 cercles et de plus d'un cinquième dans sept autres.

## 6. Die Parteidisziplin

## 6. La discipline des partis

Das Proporzsystem berücksichtigt die Parteien gemäss ihrer Stärke. Gewählt werden nicht Einzelkandidaten, sondern Parteivertreter. Das System mildert diese Parteiabhängigkeit der Wähler durch zwei Zugeständnisse, die Freiheit in der Benützung der amtlichen, statt der Parteiwahlzettel, und durch die Möglichkeit der Veränderung der Listen.

Dans le système de la représentation proportionnelle, les partis sont considérés en fonction de leur importance. Ce ne sont pas des candidats isolés qui sont élus mais bien les représentants des partis. Pourtant la dépendance des électeurs envers les partis est atténuée par le fait qu'il leur est possible de faire usage du bulletin officiel en lieu et place du bulletin des partis et qu'ils ont en outre la possibilité de modifier les bulletins.